Глава 38

Тепло этих людей

– Ну, тогда я еще раз подарю тебе сувенир.

– А? Разве ваш подарок – это не волшебная шкатулка?

– Ах, нет! Это просто для того, чтобы тебе удобно было носить с собой и хранить вещи.

То, что вытащила Нойн-сан, было чудесным белым веществом, сжатым в треугольную форму. Мне казалось, что оно сияет специально для меня. Желтый цвет гарнира создает прекрасный контраст и даже сейчас кажется мне божественным.

– Да, это радость сердца японцев… Онигири и Такуан! Я думала, ты по ним уже скучаешь.

(Примечание переводчика: Онигири и Такуан – рисовые шарики и маринованный дайконский редис)

Я не мог не сглотнуть, глядя на это. Нойн-сан… Значит, вы на самом деле богиня…

Пятый день с тех пор как я прибыл в другой мир… Еда в особняке Лилии-сан очень вкусная. Тем не менее я думаю о простой японской еде. Когда мне подают хлеб каждый божий день, я, как правило, скучаю по белому рису.

Но, к сожалению, в доме Лилии-сан нет белого риса. Я слышал, что белый рис существует, но, несмотря на это, употребление хлеба в этом мире является нормой, а рис распространяют редко. Я уже был готов целый год есть хлеб.

– Можно? Я слышал, что рис не так широко распространен в этом мире, поэтому он должен быть очень ценным…

– Не о чем беспокоиться. Это рис, который я выращивал лично. Уверяю тебя, у него отличный вкус. Я тоже бывшая японка. Поэтому не хочу постоянно есть хлеб. Я приготовила их много, так что, пожалуйста, наслаждайся вместе с остальными.

– Большое спасибо! Я очень этому рад!

Какой сюрприз! Нойн-сан лично сама делает белый рис! Я знаю, что она тратит на это много сил и я серьезно этому рад. Я даже мог видеть сияющий ореол за спиной Нойн-сан. К тому же цвет и форма этих онигири прекрасны. Я могу сказать, что это действительно вкусно, просто взглянув на него. И не только внешне! Такой поступок – зеркало души японца.

– Хотя она и сказала, что выращивала его, это была сестра Раз, которая приготовила рис! –

наставительно сказала Эйн-сан.

– Ух…

– Между прочим, мы не едим много риса, поэтому его просит почти одна Нойн-сан. Она частенько устраивает истерику из-за того, что хочет его съесть. Она была полна энтузиазма, говоря: «Если это завтрак, то ничего хорошего, если это не белый рис, такуан и суп мисо!» – добавил Ахт.

– Даже я сначала пытался сделать это сам, – заявил огр, – Однако, по сравнению с Раз-сама, которая выращивает продукты высочайшего качества независимо от погоды и топографии, или Эйн-сама, которая умела раскрывать вкус более искусно, чем опытный повар, как я могу победить их?

Эйн-сан строго уточнила:

– Я горничная. Поэтому, пожалуйста, не сравнивайте меня с простым поваром. Уметь готовить любую еду – меньшее, что я могу делать как горничная.

Судя по всему, Раз-сан – знаток земледелия. Кроме того, я не знаю… но что такое горничная? Действительно ли это титул сверхчеловека?

– Что ж, кто бы это ни делал! Я получил белый рис благодаря Нойн-сан. Большое спасибо!

Я успокаивающе сказал упавшей лицом Нойн-сан, и через некоторое время я получил сувенир от Нойн-сан, который наконец ожил.

Волшебный ящик обладает магией, которая сохраняет состояние риса в коробке, и у него есть замечательная функция, которая сохраняет его в том же состоянии, в котором вы его кладете, поэтому я могу есть свежеприготовленный рис, когда кладу его немного в эту шкатулку.

Более того, как сказала Нойн-сан, она приготовила большое количество риса, поэтому мне пока не нужно беспокоиться о белом рисе или такуане.

Мне также дают соевый соус, мисо и другие приправы, а также некоторые японские сладости, такие как ёкан. Судя по всему, Нойн-сан также попросила Эйн-сан сделать это… Этот человек серьезно может сделать всё что угодно!

– Я очень благодарен за все… Большое спасибо! – я низко клняюсь.

– Пожалуйста, не беспокойся об этом! Как человек из того же мира, я могу понять невзгоды различных культур питания лучше, чем кто-либо другой… И ты не только бесценный друг для Курому-сама, Мияма-сан, но и для нас. Ты всегда сможешь рассчитывать на нашу помощь.

– Она права! Раз всегда готова помочь! Что касается растений, оставьте это мне!

– Да, да, тебе не о чем беспокоиться! Нам достаточно одной мысли о том, чтобы когда-нибудь

отплатить за эту услугу.

– Ара? Хотя я не припомню, чтобы вы занимались какими-либо сувенирами?

– Старшая сестра, вы обещали, что не скажете этого…

Ух! Я чувствую, как тепло этих людей проникает в мою душу. Эти люди такие милые, что я почти в слезах.

http://tl.rulate.ru/book/12140/1440902